

Guide de l'imprimante externe pour le programmateur ZOOM® LATITUDE®

RÉSUMÉ

Bien que le programmateur/enregistreur/moniteur (PEM) ZOOM® LATITUDE®, modèle 3120 soit équipé d'une imprimante intégrée, les rapports et les électrocardiogrammes (EGM) peuvent être également imprimés sur une imprimante externe connectée au système. L'impression externe permet au médecin de disposer d'un dossier médical de taille conventionnelle.

Le PEM ZOOM LATITUDE devrait être compatible avec les imprimantes Hewlett-Packard (HP), Brother et Samsung qui utilisent le langage de commande d'impression PCL5.

- En cas d'utilisation avec le logiciel COGNIS® ou TELIGEN®, la connexion à un port parallèle ou un port USB (Universal Serial Bus) est compatible.
- En cas d'utilisation avec des logiciels pour des dispositifs Boston Scientific de générations antérieures, seule la connexion à un port parallèle est compatible.

PRODUITS CRM RÉFÉRENCÉS

DAI, CRT-D, CRT-P et stimulateurs cardiaques dans le tableau 1

Les marques suivantes sont des marques déposées de Cardiac Pacemakers, Inc., une société de Boston Scientific : PEM ZOOM® LATITUDE®.

Les produits référencés ici peuvent ne pas être autorisés dans toutes les zones géographiques. Pour des informations complètes sur le fonctionnement de l'appareil, consulter l'étiquetage du produit concerné.

CRT-D : Cardiac Resynchronization Therapy Defibrillator (Défibrillateur thérapeutique de resynchronisation cardiaque)

CRT-P : Cardiac Resynchronization Therapy Pacemaker (Stimulateur thérapeutique de resynchronisation cardiaque)

DAI : Défibrillateur Automatique Implantable

CRM CONTACTS

États-Unis

www.bostonscientific.com

Services Techniques – États-Unis
Support Médecin LATITUDE – États-Unis

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

tech.services@bsci.com
latitude@bsci.com

Services Patients
1.866.484.3268

International

www.bostonscientific-international.com

Services Techniques – Europe

+32 2 416 7222

eurtechservice@bsci.com

Serveur sécurisé du système LATITUDE

www.latitude.bostonscientific-international.com

latitude.international@bsci.com

SPÉCIFICATIONS DES IMPRIMANTES COMPATIBLES

Une imprimante externe répondant aux spécifications suivantes devrait être compatible avec le programmateur/enregistreur/moniteur (PEM) ZOOM® LATITUDE®, modèle 3120, d'après les tests d'équivalence effectués par Boston Scientific :

- Fabriquée par Hewlett-Packard (HP), Brother ou Samsung
- Le langage d'impression est compatible avec le pilote PCL5*
- Type de connexion :
 - Pour les applications logicielles COGNIS® et TELIGEN®, connexion à un port parallèle ou un port USB (Universal Serial Bus)
 - Pour les applications logicielles des appareils Boston Scientific de générations antérieures, connexion à un port parallèle

Pour savoir si une imprimante satisfait les spécifications ci-dessus, consulter son manuel d'utilisation qui devrait indiquer le langage d'impression et le type de connexion. De plus, les services techniques de CRM sont en mesure de répondre à toute question concernant la compatibilité des imprimantes.

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

Q1. Quelles imprimantes actuellement disponibles ont été testées et jugées compatibles avec le système PEM ZOOM LATITUDE ?

R1. Boston Scientific a testé et vérifié la compatibilité des modèles d'imprimante suivants avec le système PEM ZOOM LATITUDE :

- HP LaserJet, modèle 1200
- Brother, modèles HL-5240 et HL-2070N
- Samsung, modèle 2251N

Q2. Si une imprimante externe est fabriquée par une société autre que HP, Brother ou Samsung, s'utilise avec le pilote PCL5 et est munie d'un port parallèle ou d'un port USB, est-elle compatible avec le système PEM ZOOM LATITUDE ?

R2. Il est possible qu'elle soit compatible, mais Boston Scientific n'a testé aucune imprimante de fabricants différents.

Q3. Peut-on connecter les ports USB du panneau latéral du système PEM ZOOM LATITUDE à une imprimante externe ?

R3. Oui. Le port USB peut être utilisé pour imprimer sur un appareil externe les applications logicielles COGNIS et TELIGEN (Figure 1).

REMARQUE : Le site de connexion du port parallèle peut être utilisé avec toutes les applications logicielles des appareils Boston Scientific qui permettent une impression externe.

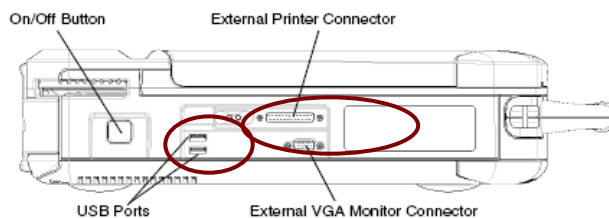


Figure 1. Sites de connexion du port parallèle et du port USB sur le système PEM ZOOM LATITUDE.

*Les langages compatibles avec le pilote PCL5 comprennent PCL5, PCL5e et PCL5c. « Chaque nouvelle version du langage comprend des commandes ne figurant pas dans les anciennes versions, ainsi que les commandes de l'ancien langage d'impression. En conséquence, les imprimantes dotées de versions plus récentes sont compatibles avec les logiciels qui supportent les anciennes versions du langage. » Tiré de : HP Color LaserJet and LaserJet Series Printers - History of Printer Command Language (PCL). Business Support Center Page. Site Web de Hewlett Packard. Disponible à l'adresse <http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jsp?objectID=bpl04568>. Accès le 28 mai 2009.

Q4. Est-ce que le système PEM ZOOM LATITUDE, modèle 3120 permet l'impression couleur ?

R4. Non. Le système PEM ZOOM LATITUDE, modèle 3120 ne permet pas l'impression couleur.

Q5. Peut-on imprimer des électrocardiogrammes (EGM) mémorisés ou en temps réel sur une imprimante externe ?

R5. Il est possible d'imprimer les EGM mémorisés sur une imprimante externe. De plus, les EGM en temps réel peuvent être imprimés par toutes les applications logicielles figurant dans le tableau 1 (à l'exception des logiciels COGNIS et TELIGEN) par la création d'un rapport sur les captures d'écran.

Q6. Est-ce que toutes les familles d'appareils ont la capacité d'imprimer sur une imprimante externe ?

R6. Non. La capacité d'imprimer sur une imprimante externe est indiquée, pour chaque famille d'appareils, sur le tableau 1.

Q7. Peut-on utiliser une imprimante externe alors que l'application logicielle est en mode de démonstration ?

R7. Oui. Si la famille d'appareils a la capacité d'imprimer sur une imprimante externe (tableau 1), il est possible d'imprimer en mode de démonstration.

Q8. Est-ce que l'impression sur une imprimante externe satisfait les normes de sécurité sur l'électricité ?

R8. Toute imprimante externe connectée au programmateur ZOOM LATITUDE doit répondre aux normes CEI 60950-1 (voir le manuel de l'imprimante) et être maintenue en dehors de l'environnement du patient (à une distance d'au moins 1,5 mètre) pour satisfaire les normes de sécurité sur l'électricité.

Le mode d'emploi Boston Scientific contient les directives suivantes :

- **PRÉCAUTION** : Même si l'imprimante externe satisfait aux exigences de courant de fuite des produits commerciaux, elle peut ne pas remplir les exigences plus rigoureuses concernant les produits médicaux. L'imprimante externe doit donc être maintenue hors de l'environnement du patient (à au moins 1,5 mètre du patient).
- **REMARQUE** : Le matériel relié au port série et autres connexions externes doit respecter les normes CEI respectives (par ex., CEI 60950 pour le matériel de traitement des données et CEI 60601-1 pour le matériel médical).

Tableau 1. Capacité d'imprimer sur une imprimante externe par famille d'appareils Boston Scientific

FAMILLE D'APPAREILS		MODÈLE(S)	IMPRIMANTE EXTERNE
Stimulateur	ALTRUA	S201 / S202 / S203 / S204 / S205 / S206 / S207 / S208 / S209 / S401 / S402 / S403 / S404 / S501 / S502 / S503 / S504 / S508 / S601 / S602 / S603 / S606	OUI
	INSIGNIA / NEXUS Ultra SR, DR (taille réduite), DR	1190 / 1290 / 1291 / 1390 / 1490 / 1491	OUI
	INSIGNIA / NEXUS Entra SR, DR (taille réduite), DR, SSI IS-1 Comp, SSI 5/6, DDD 5/6, DDD IS-1 Comp	0484 / 0485 / 0985 / 0986 / 1195 / 1198 / 1296 / 1294 / 1295 1325 / 1326 / 1395 1398 / 1425 / 1426 / 1466 / 1494 / 1495	OUI
	INSIGNIA / NEXUS Plus SR, DR (taille réduite), DR	1194 / 1298 / 1297 / 1394 / 1467 / 1468	OUI
	INSIGNIA / NEXUS AVT VDD, DDD, SSIRO, DDDRO	0482 / 0882 / 0982 / 1192 / 1292 / 1328 / 1392 / 1428 / 1432 / 1492	OUI
	PULSAR MAX II SR (taille réduite), SR, DR	1180 / 1181 / 1280	OUI
	DISCOVERY II / INTELIS II SR (taille réduite), SR, DR (taille réduite)	1184 / 1186 / 1187 / 1283 / 1284 / 1286 / 1349 / 1384 / 1386 / 1387 / 1483 / 1484 1486 / 1499	OUI
	PULSAR MAX SR (taille réduite), SR, DR	1170 / 1171 / 1270	OUI
	DISCOVERY / INTELIS SR (taille réduite), SR, DR (taille réduite), DR, SSI, DDD	1174 / 1175 / 1273 / 1274 / 1275 / 1374 / 1375 / 1473 / 1475 / 0481 / 0981	OUI
MERIDIAN DDD, SR, DR, SSICO IS-1 Comp	0976 / 1176 / 1276 / 0476	OUI	
DAI	TEligen [†] DR / VR	E102 / F102 / E110 / F110	OUI
	CONFIENT RF HE	E030 / F010 / F030	NON
	VITALITY 2 EL DR / VR	T167 / T177	OUI
	VITALITY 2 DR / VR	T165 / T175	OUI
	VITALITY DR HE	T180	NON
	VITALITY AVT	A135 / A155	NON
	VITALITY DS DR / VR	T125 / T135	OUI
	VITALITY EL	T127	OUI
	VITALITY VR / DR	1870 / 1871	OUI
	VITALITY DR+	1872	OUI
	VENTAK PRIZM 2 DR / VR	1861 / 1860	OUI
	VENTAK PRIZM DR HE / VR HE	1853 / 1858 / 1852 / 1857	OUI
	VENTAK PRIZM DR / VR	1851 / 1856 / 1850 / 1855	OUI
VENTAK PRIZM AVT	1900	NON	
CRT-D	COGNIS [†]	N118 / N119 / N106 / N107 / P106 / P107	OUI
	LIVIAN RF	H220 / H225 / H240 / H245	NON
	LIVIAN RF HE	H227 / H229 / H247 / H249	NON
	CONTAK RENEWAL 4 RF / 4 RF HE	H230 / H235 / H239	NON
	CONTAK RENEWAL 4 AVT / 4 AVT HE	M170 / M175 / M177 / M179	NON
	CONTAK RENEWAL 4 / 4HE	H190 / H195 / H197 / H199	NON
	CONTAK RENEWAL 3 RF / 3 RF HE	H210 / H215 / H217 / H219	NON
	CONTAK RENEWAL 3 AVT / 3 AVT HE	M150 / M155 / M157 / M159	NON
	CONTAK RENEWAL3 / 3 HE	H170 / H173 / H175 / H177 / H179	NON
	CONTAK RENEWAL	H135	NON
	CONTAK CD	1823	NON
CRT-P	CONTAK RENEWAL TR	H120 / H125	OUI
	CONTAK RENEWAL TR 2	H140 / H145	OUI

[†]Possibilité d'imprimer sur une imprimante externe via la connexion à un port parallèle ou un port USB.